

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

13 NOVEMBER 1980

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
der Dotatiën voor het begrotingsjaar 1979

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

I. — Kredietaanpassingen.

Artikel 1.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven — van de begroting van Dotatiën voor het begrotingsjaar 1979, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾ en ten belope van:

(In miljoenen frank.)

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

13 NOVEMBRE 1980

PROJET DE LOI
ajustant le budget des Dotations
de l'année budgétaire 1979

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾

I. — Ajustements des crédits.

Article 1^{er}.

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes — du budget des Dotations de l'année budgétaire 1979, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I. <i>Lopende uitgaven.</i>				TITRE I. <i>Dépenses courantes.</i>
Verminderingsen	6,1	—	—	Réductions.

⁽¹⁾ Zie.:

Stukken van de Senaat :

6-IV (1979-1980) :

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: Verslag.

Handelingen van de Senaat :

12 en 13 november 1980.

⁽²⁾ Deze tabel is aan Stuk 6-IV (1979-1980) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

6-IV (1979-1980) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Rapport.

Annales du Sénat :

12 et 13 novembre 1980.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au Doc. 6-IV (1979-1980) n° 1 du Sénat.

II. — Diverse bepalingen.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 13 november 1980.

De Voorzitter van de Senaat,

II. — Dispositions diverses.

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 novembre 1980.

Le Président du Sénat,

E. LEEMANS.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

W. MESOTTEN.

R. GILLET.
